



**MANUAL DE UTILIZARE / USER'S MANUAL**

**CIOCAN ROTOPERCUTOR / ROTARY HAMMER  
RH 800D EPTO**



## Componente / Components

1. Mandrina SDS / Chuck SDS
2. Selector functie 1 / Function selector 1
3. Acces gresare mecanism / Greasing access
4. Buton On/Off / On/Off Switch
5. Maner principal / Main handle
6. Selector functie 2 / Function selector 2
7. Maner auxiliar / Auxiliary handle



## Accesorii / Accessories

- 1 x dorn / point chisel 14x250mm
- 1 x dalta / flat chisel 14x250mm
- 3 x burghiu / drill 8-10-12x150mm
- 1 x set perii colectoare / carbon brushes
- 1 x vaselina / grease
- 1 x cheie / wrench
- 1 x tija adancime / depth gauge

## Date tehnice / Technical data

Tensiune / Voltage	230 V
Frecventa / Frequency	50 Hz
Putere nominala / Nominal power	800 W
Energie impact / Impact energy	4 J
Diametrul maxim de gaurire / Max drilling diameter	Otel / Steel 13mm Beton / Concrete 26 mm Lemn / Wood 42 mm
Viteza maxima / No load speed	850 rpm
Nr. percutii pe minut / Beats per minute	4000 ppm
Nivel maxim de zgomot LwA / Sound power LwA	100
Nivel maxim de zgomot LpA / Sound pressure LpA	89.3
Nivel maxim de vibratii la gaurire / Max drilling vibration level	19.14
Nivel maxim de vibratii la daltuire / Max chiselling vibration level	19.2
Masa neta / Net weight	3,78 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



**Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.**

### Simboluri

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	<b>ATENTIE!</b>		<b>Cititi manualul inainte de utilizare</b>
	<b>Purati protectii antifonice.</b>		<b>Purtati ochelari de protectie.</b>
	<b>Purtati casca de protectie.</b>		<b>Produsul este dublu izolat.</b>
	<b>Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene.</b>		



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

### Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

#### Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente
- Nu utilizati unealta in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului uneltei.

#### Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



**ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta uneltei.**

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al uneltei
- Nu transportati unealta tinand-o de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a o scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare a masinii la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite si sursele care emana caldura.

- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Evitati pornirile accidentale ale uneltei. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza.
- Nu utilizati unealta in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul uneltei creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate si marcate in mod corespunzator pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu lasati produsul in stare de functionare atunci cand va indepartati de acesta.
- Nu suprasolicitati unealta electrica! Masina poate fi folosita in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care o caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

### **Masuri de siguranta personala**

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- In timpul utilizarii produsului, este necesar sa purtati cască de protectie, ochelari de protectie si protectii antifonice. Este recomandat sa purtati si manusi de protectie, incaltaminte de protectie si masca de praf.



### **Service**

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

### **Masuri de siguranta specifice ciocanului rotopercutor**

- Intotdeauna folositi ambele maini in timpul utilizarii produsului tinandu-l ferm de manerele (5) si (7). Nu atingeti alte zone ale produsului in timpul utilizarii, in afara de manere.
- Atunci cand gauriti peretii sau tavanele asigurati-va ca nu sunt ascunse cabluri electrice in zona de lucru.
- Asigurati-va ca puteti mentine o pozitie stabila de lucru astfel incat sa evitati accidentarile. Este recomandat sa purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderenta sporita.
- In timpul utilizarii, produsul creeaza vibratii. Asigurati un contact ferm in timpul utilizarii pentru a evita scaparea acestuia de sub control. De asemenea, faceti pauze de lucru ori de cate ori este necesar.
- Nu atingeti burghiul sau dalta dupa terminarea utilizarii deoarece pot fi fierbinti.



- Ciocanul rotopercutor este dublu izolat. Aceasta inseamna ca este prevazut cu doua tipuri complet independente de izolatie care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Aceasta masura reprezinta un grad ridicat de protectie impotriva electrocutarilor.

### **Domeniu de utilizare.**

Ciocanul rotopercutor este destinat uzului personal pentru operatiile de gaurire si daltuire a diverselor materiale: lemn, metal, zidarie, beton.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.**

### **Pregatirea pentru punerea in functiune**



**ATENȚIE! Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de începerea oricărei operațiuni de punere în funcțiune sau întreținere.**

#### **Introducerea accesoriilor cu prindere SDS**

- Curățați regulat capatul de introducere al accesoriului și gresați-l ușor folosind vaselina din pachet.
- Introduceți accesoriul în mandrina (1) prin rotire până când se blochează. Verificați prinderea.

#### **Demontarea accesoriilor cu prindere SDS**

- Împingeți spre spate mansonul de blocare al mandrinei și extrageți accesoriul.

#### **Verificarea și lubrifierea mecanismului de percție**

- Folosind cheia inclusă în pachet, deschideți capacul (3) și asigurați-vă că mecanismul este corespunzător lubrifiat; dacă este necesar, adăugați vaselina astfel încât lubrifierea să fie corespunzătoare.

### **Utilizare**



**ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRIȚI IMEDIAT UNEALTA ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.**




**NU FOLOSITI ACCESORII INCOMPATIBILE CU PRODUSUL.**



**ÎNAINTE DE INTRODUCEREA ACCESORIULUI ÎN MANDRINA ESTE NECESARĂ UNGEREA ACESTUIA CU VASELINA INCLUSĂ ÎN PACHET.**

#### **Selectare mod operare**



- **Gaurire cu percție:**

- comutați selectorul de funcții (2) și selectorul de funcții (6) în poziția: 

- **Daltuire:**

- comutați selectorul de funcții (2) în poziția  și selectorul de funcții (6) în poziția: 

- **Gaurire:**

- comutați selectorul de funcții (2)  în poziția și selectorul de funcții (6) în poziția: 

#### **Pornire / oprire**

Pentru pornirea unelei apăsați comutatorul (4). Pentru oprire eliberați comutatorul (4).

### **Curățare și întreținere**



**ATENȚIE! Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.**

#### **Curățare**

- Pastrati curate fantele de ventilație ale carcasei pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- Regulat, de preferat după fiecare utilizare curățați echipamentul cu o carpa moale.
- Nu utilizați solvenți (ex: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora părțile din plastic.

### **Intretinere**

Verificati lubrifierea mecanismului de percutie inainte de fiecare utilizare. Daca este necesar, completati cu vaselina.

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

### **Depozitare**

- Intotdeauna inainte de depozitarea uneltei curatati carcasa ei cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati unealta electrica intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta electrica fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati masina ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.